



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

59. årgang

11. november 2016

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2016/C 416/01	Kommissionens meddelelse i forbindelse med gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1015/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design for husholdningsvaskemaskiner og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1061/2010 om supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU om energimærkning af husholdningsvaskemaskiner (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	1
2016/C 416/02	Kommissionens meddelelse i forbindelse med gennemførelsen af Kommissionens Direktiv 96/60/EF om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF om energimærkning af kombinerede husholdningsvaske-/tørremaskiner (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	3
2016/C 416/03	Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	5
2016/C 416/04	Kommissionens meddelelse som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 548/2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår små, mellemstore og store effekttransformere (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	12
2016/C 416/05	Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner og af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010 om supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af husholdningsopvaskemaskiner (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	14

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

2016/C 416/06	Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1253/2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design for ventilationsaggregater og gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1254/2014 om supplerende af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger ⁽¹⁾	16
2016/C 416/07	Meddelelse fra Kommissionen vedrørende gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 665/2013 om udbygning af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af støvsugere og af Kommissionens forordning (EU) nr. 666/2013 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af støvsugere (<i>Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning</i>) ⁽¹⁾	31

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Kommissionens meddelelse i forbindelse med gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1015/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design for husholdningsvaskemaskiner og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1061/2010 om supplerende af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU om energimærkning af husholdningsvaskemaskiner

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/01)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/ EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
Cenelec	EN 60456:2011 Tøjvaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne IEC 60456:2010 (ændret)	5.12.2013		

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække. Bestemmelse ZB om tolerancer og kontrolprocedurer indgår ikke i dette citat.

Cenelec	EN 60456:2016 Vaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne IEC 60456:2010 (ændret)	Dette er den første offentliggørelse	EN 60456:2011 Anm. 2.1	14.6.2017
Cenelec	EN 60704-2-4:2012 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj — Del 2-4: Særlige krav til vaskemaskiner og centrifuger IEC 60704-2-4:2011 (ændret)	5.12.2013		

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække.

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:
— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, Belgien, tlf. +32 25500811, fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, Belgien, tlf. +32 25196871, fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, Frankrig, tlf. +33 492944200, fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

- Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.
- Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.
- Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.
- Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.
- Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandardEN CCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

- Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012⁽¹⁾.
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til berigtelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
- Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

Kommissionens meddelelse i forbindelse med gennemførelsen af Kommissionens Direktiv 96/60/EF om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF om energimærkning af kombinerede husholdningsvaske-/tørremaskiner

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/02)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/ EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
Cenelec	EN 50229:2007 Elektriske vaske-/tørremaskiner til tøj til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne	30.12.2009	EN 50229:2001 Anm. 2.1	1.6.2010
Cenelec	EN 50229:2015 Elektriske vaske-/tørremaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne	Dette er den første offentliggørelse	EN 50229:2007 Anm. 2.1	31.1.2018
	EN 50229:2015/AC:2016	Dette er den første offentliggørelse		

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, Belgien, tlf. +32 25500811, fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, Belgien, tlf. +32 25196871, fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, Frankrig, tlf. +33 492944200, fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandardEN CCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

- Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan få enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til berigtelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
- Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EUT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/03)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1	Artikel/artikler i direktiv 2014/53/EU, som standarden skal omfatte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 300 065 V2.1.2 Narrow-band direct-printing telegrafiu-dstyr for meteorologisk modtager udstyr eller navigations informations modtagere (NAVTEX) Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, og artikel 3, stk. 3, litra g) i direktiv 2014/53/EU	8.7.2016			Artikel 3, stk. 2 Artikel 3, stk. 3, litra g)
ETSI	EN 300 676-2 V2.1.1 Jordbaseret VHF håndholdt, mobile og faste radio sendere, modtagere og sendere til VHF aeronautiske mobile tjeneste ved hjælp af amplitudemodulation, Del 2: Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	8.7.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 025 V2.1.1 VHF radiotelefoni udstyr til generel kommunikation og tilknyttet udstyr til klasse D, digitale selektive opkald (DSC), harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, og artikel 3, stk. 3, litra g) i direktiv 2014/53/EU	12.8.2016			Artikel 3, stk. 2 Artikel 3, stk. 3, litra g)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 301 360 V2.1.1 Satellitjordstationer og systemer (SES), harmoniseret standard for interaktive satellit terminaler (SIT) og satellit bruger terminaler (SUT) der transmitterer til satellitter i geostationære kredsløb, og opererer i frekvensbåndene fra 27,5 til 29,5 GHz, og som dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 406 V2.2.2 Digital europæisk trådløs telekommunikation (DECT), harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 430 V2.1.1 Satellitjordstationer og systemer (SES), harmoniseret standard for transportable jordstationer til indsamling af nyheder via satellit (SNG TES), som opererer i frekvensbåndene fra 11/12/14 GHz, og som dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	14.10.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 459 V2.1.1 Satellitjordstationer og systemer (SES), harmoniseret standard for interaktive satellitterterminaler (SIT) og satellitbrugerterminaler (SUT) som transmitterer til satellitter i geostationære kredsløb, som opererer i frekvensbåndene 29,5 GHz til 30,0 GHz, og som dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	14.10.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 783 V2.1.1 Kommercielt tilgængeligt amatørradioudstyr, harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	8.7.2016			Artikel 3, stk. 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 301 839 V2.1.1 Ultra low power aktive medicinske implantater (ULP-AMI) og tilhørende eksterne enheder (ULP-AMI-P) der opererer i frekvensområdet 402 MHz til 405 MHz; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2 i direktiv 2014/53/EU	8.7.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 908-12 V7.1.1 IMT cellulære radionet, harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU, del 12: CDMA Multi-Carrier (cdma2000) Repeaters	9.9.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 908-20 V6.3.1 IMT cellulære radionet, harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU, del 20: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX™) TDD Base Stations (BS)	14.10.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 301 908-21 V6.1.1 IMT cellulære radionet, harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2 i direktiv 2014/53/EU, del 21: OFDMA TDD WMAN (Mobile WiMAX™) FDD Bruger udstyr (UE)	14.10.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 302 195 V2.1.1 Ultra lavenergi aktive medicinske implantater (ULP-AMI) og tilbehør (ULP-AMI-P) brugt ved frekvensbåndet 9 kHz til 315 kHz. Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 302 961 V2.1.2 Personlig maritim pejlesender som kun beregnet til brug på frekvens 121,5 MHz for eftersøgning og redning. Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 039 V2.1.2 Landmobile tjenester, flerkanel sender specifikationen for PMR Tjenesten, Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 084 V2.1.1 Jordbaseret korrigerings system (GBAS) VHF jord-luft data transmission (VDB), Tekniske karakteristika og målemetoder for jordbaserede udstyr. Harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 203 V2.1.1 Kort rækkende udstyr (SRD); Medical Body Area Network Systems (MBANSs), der opererer i frekvensområdet 2 483,5 MHz til 2 500 MHz; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	12.8.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 204 V2.1.2 Kort rækkende netværksbaseret udstyr (SRD); Radioudstyr, som skal anvendes i frekvensområdet 870 MHz til 876 MHz med sendeeffekter op til 500 mW; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 303 339 V1.1.1 Direkte luft-til-jord kommunikation; udstyr, der opererer i frekvensbåndene 900 MHz til 1 920 MHz og 5 855 MHz til 5 875 MHz; fixed pattern antennas; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 340 V1.1.2 Digitalt terrestrisk TV-udsendelsesmodtagere, harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 372-2 V1.1.1 Satellitjordstationer og -systemer (SES) Satellit modtager udstyr; harmoniseret standard, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU, del 2: Indendørs modtager enhed i 10,7 GHz til 12,75 GHz-frekvensbåndet	9.9.2016			Artikel 3, stk. 2
ETSI	EN 303 978 V2.1.2 Satellitjordstationer og systemer (SES), harmoniseret standard for jordstationer på mobile platforme (ESOMP), som transmitterer til satellitter i geostationære kredsløb, der opererer i frekvensbåndene 27,5 GHz til 30,0 GHz, og som dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
ETSI	EN 303 979 V2.1.2 Satellitjordstationer og systemer (SES), harmoniseret standard for jordstationer på mobile platforme (ESOMP), der sender til satellitter i ikke-geostationær bane i frekvensbåndene 27,5 GHz til 29,1 GHz og 29,5 GHz til 30,0 GHz, der dækker de væsentlige krav i artikel 3, stk. 2, i direktiv 2014/53/EU	Dette er den første offentliggørelse			Artikel 3, stk. 2

- (¹) ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:
— CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; fax + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
— CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; fax + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandarden EN CCCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

— Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 (¹).

— Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.

(¹) EFT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

-
- Henvisninger til berigtelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
 - Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
 - Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
 - Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-

Kommissionens meddelelse som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 548/2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår små, mellemstore og store effektransformere

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/04)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/ EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
Cenelec	EN 50588-1:2015 Spændingstransformere 50 Hz, med højeste spænding for udstyr der ikke overstiger 36 kV — Del 1: Generelle krav	11.9.2015		
	EN 50588-1:2015/A1:2016	Dette er den første offentliggørelse	Anm. 3	23.5.2019
Cenelec	EN 50629:2015 Energieffektivitet af store krafttransformere (Um > 36 kV eller Sr ≥ 40 MVA)	11.9.2015		
	EN 50629:2015/A1:2016	Dette er den første offentliggørelse	Anm. 3	23.5.2019

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; fax + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; fax + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandarden EN CCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

- Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til berigtigelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtigelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
- Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1016/2010 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af husholdningsopvaskemaskiner og af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af husholdningsopvaskemaskiner

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/05)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1	Første offentliggørelse EFT/EUT
Cenelec	EN 50242:2008 Elektriske opvaskemaskiner til husholdnings- brug — Metoder til måling af ydeevne IEC 60436:2004 (ændret)			14.6.2013
	EN 50242:2008/A11:2012 IEC 60436:2004/A1:2009 (ændret) + IEC 60436:2004/A2:2012 (ændret)	Anm. 3	6.8.2013	14.6.2013

Bestemmelse Z2 om tolerancer og kontrolprocedurer indgår ikke i dette citat.

Cenelec	EN 50242:2016 Elektriske opvaskemaskiner til husholdnings- brug — Metoder til måling af ydeevne IEC 60436:2004 (ændret) IEC 60436:2004/A1:2009 (ændret) + A1:2009 (ændret) IEC 60436:2004/A2:2012 (ændret)	EN 50242:2008 + A11:2012 Anm. 2.1	1.1.2018	Dette er den første offentliggørelse
---------	--	---	----------	---

- ⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:
 — CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
 — CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
 — ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandarden EN CCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

- Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til berigtigelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtigelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
- Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

Meddelelse fra Kommissionen som led i gennemførelsen af Kommissionens forordning (EU) nr. 1253/2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design for ventilationsaggregater og gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1254/2014 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/06)

1. Titler på og referencer til foreløbige måle- og beregningsmetoder ⁽¹⁾, som offentliggøres med henblik på gennemførelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 1253/2014 af 7. juli 2014 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design for ventilationsaggregater og gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1254/2014 af 11. juli 2014 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger

2. Referencer

2.1. Aggregattyper

I henhold til forordning (EU) nr. 1253/2014 skal forskellige aggregattyper testes i henhold til standarder eller overgangsmetoder — både med hensyn til ventilationsaggregater til boliger og ventilationsaggregater til andet end boliger:

Type		Recirkulation	Varmegenvindingsanlæg
Envejs	Med kanaler	Ikke relevant	Ingen varmeveksler
	Uden kanaler	Ikke relevant	Ingen varmeveksler
Tovejs	Med kanaler	Med recirkulation (*) (option)	Pladevarmeveksler
			Roterende varmeveksler
			Spiralvarmeveksler
			Varmerør
			Alternerende (regenerator) Regenerativ varmeveksler med skiftende luftstrømsretning
	Uden recirkulation (*)	Samme som ovenfor	
Uden kanaler	Med recirkulation (*) (option)	Samme som ovenfor	
	Uden recirkulation (*)	Samme som ovenfor	

(*) Recirkulation betyder, at den cirkulerende luftstrøm er større på indersiden (kabinetsiden) end den tilførte udeluft.

⁽¹⁾ Det er hensigten, at disse foreløbige metoder i sidste ende afløses af en eller flere harmoniserede standarder. Referencen eller referencerne til den eller de harmoniserede standarder offentliggøres, når de foreligger, i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 9 og 10 i direktiv 2009/125/EF.

For de fleste parametre kan målingerne udføres ifølge eksisterende standarder. Dog er det i nogle tilfælde nødvendigt med en revision af standarderne, da de vil kunne forbedres med hensyn til de målte værdier, nomenklatur, testopsætninger og metoder. Med henblik på at sikre, at nye termer, såsom SFP_{int} , anvendes korrekt, arbejder CEN/TC 156 på en revision af en række standarder samt en række understandarder. Alle målinger for ventilationsaggregater til boliger og ventilationsaggregater til andet end boliger (herunder henvisninger til andre standarder) vil blive behandlet i følgende standarder:

Ventilationsaggregater til boliger: EN 13141-serie (undernummer afhænger af aggregattypen)

EN 13142 (afgrænsning af anvendelsesområdet)

Ventilationsaggregater til andet end boliger: EN 13053 (primært for tovejsventilationsaggregater), men envejsventilationsaggregater kan måles på tilsvarende måde)

Tovejsventilationsaggregater uden kanaler

Hvis tovejsventilationsaggregater er beregnet til installation med væggennemføringer (dvs. kanaler) skal alle ydeevnetestes med disse væggennemføringer og tilhørende udsugnings- og indblæsningsterminalenheder. Alternativt skal testene udføres med kanaler med samme diameter som på aggregatets eksterne side (udblæsningsluft og udeluft) over en længde på 0,5 m og tilhørende udblæsnings- og indblæsningsterminalenheder (valgfri rist på forsiden oplyst af producenten). Testene udføres som normalt i kategori A, hvor væggennemføringer og terminalenheder betragtes som en integreret del af aggregatet.

Erklæring om ventilationsaggregater til andet end beboelse

De erklærede nominelle betingelser henviser til luftstrømmen, som passerer gennem varmegenindvindingsystemet (normalt under vinterbetingelser).

Da beregningen af SFP_{int} for ubalancerede luftstrømninger (forskellige trykfald osv.) kræver værdier for begge sider af tovejsventilationsaggregatet, anbefales det, at producenterne oplyser værdier for begge sider (indblæsningsside og udblæsningsside) i tilfælde af ulige strømme.

2.2. Ventilationsaggregater til boliger

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
SEC er det specifikke energiforbrug til ventilation pr. m^2 opvarmet gulvareal i en bolig eller bygning [$kWh/(m^2 \cdot a)$]	Europa-Kommissionen	Kommissionens forordning (EU) nr. 1253/2014, bilag VIII Kommissionens forordning (EU) nr. 1254/2014, bilag VIII	Der findes ingen standarder, der beskriver SEC, men ligningen er givet i forordning (EU) nr. 1253/2014 og i forordning (EU) nr. 1254/2014.
Specifikt effektoptag (SEL)	CEN (Den Europæiske Standardiseringsorganisation)	EN 13142 og EN 13141-serie ifølge produkttype	Beregningen af SEL er beskrevet i EN 13142: 2013 for tovejsventilationsaggregater og testmetoden for målte værdier er beskrevet i EN 13141-serien i henhold til aggregattype. For envejsventilationsaggregater kan samme definition og metode anvendes. Dog skal målinger og beregninger udføres med referencevolumenstrøm og tryk som beskrevet i forordning (EU) nr. 1253/2014. I bilag I, nr. 13), til forordning (EU) nr. 1253/2014 er SEL udtrykt i $W/m^3/h$, og i bilag VIII til forordning (EU) nr. 1253/2014 er SEL udtrykt i $kW/m^3/h$. Det er et krav til oplysningerne, at SEL udtrykkes i $W/m^3/h$. Ved beregning af SEC skal SEL udtrykkes i $kW/m^3/h$.

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
Effektivt (samlet) effektoptag	CEN	EN 13141-serie ifølge produkttype suppleret med EN ISO 5801	<p>EN 13141-7 og 13141-6 henviser til EN 13141-4 (6.1), som henviser til EN ISO 5801 (kapitel 10, Effektoptag).</p> <p>Definitionen i standarderne er »effektoptag« eller »samlet effektoptag« og ikke »faktisk effektoptag« som i forordning (EU) nr. 1253/2014.</p> <p>EN 13141-8 indeholder ingen beskrivelse af metode eller henvisning og mangler krav til måleusikkerheden.</p> <p>Tovejsventilationsaggregater: Skal måles opsummeret for både ventilatorer og reguleringsudstyr. Det elektriske strømforbrug for hjælpeudstyr skal medtages, f.eks. inkluderer tovejsventilationsaggregater med roterende varmegenindvindingssystem også rotorens motor.</p>
Ekstern totaltrykforskel	CEN	EN 13141-serie ifølge produkttype suppleret med EN ISO 5801	<p>For aggregater med kanaler skal trykket måles i tilsluttede kanaler, så forbrugerne modtager konsekvente tryk- og strømningsværdier.</p> <p>Ekstern totaltrykforskel er ifølge forordning (EU) nr. 1253/2014 den statiske trykforskel for ventilationsaggregater til boliger med kanaler og totaltrykforskellen mellem indblæsning og udblæsning for ventilationsaggregater til boliger uden kanaler for tovejsventilationsaggregater for begge luftstrømme (hvis ulige henvises til indblæsningen).</p> <p>Det er ikke beskrevet i forordning (EU) nr. 1253/2014, til hvilken forbindelse trykket leveres. Fordelingen er valgfri, men det anbefales, at den for ventilationsaggregater til boliger med kanaler fordeles med 1/3 af den eksterne totaltrykforskel på ydersiden (udblæsningsluft og udeluft) og 2/3 af den udvendige totaltrykforskel (fraluft og tilluft) på bygningsiden ifølge EN 13141-serie.</p> <p>For en yderligere beskrivelse henvises til kapitel 3 i dette dokument samt DTI's dokument: »Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFPint« ⁽²⁾</p> <p>Tovejsventilationsaggregater</p> <p>Testen er beskrevet i EN 13141-7 (6.2.2), som foreskriver, at den gennemføres i alle fire kanaler. EN 13141-7 henviser til EN 13141-4 (5.2.2), hvori installationen af kanalerne er fastlagt.</p>

⁽²⁾ »Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFPint«, ISBN: 978-87-998971-0-0, er tilgængelig på <http://www.teknologisk.dk/tydelsel/publikation-transitional-method-for-determination-of-internal-specific-fan-power-of-ventilation-units-sfpint/37051>.

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>Envejsventilationsaggregater (udblæsning) Ikke beskrevet i EN 13141-6. Benyt EN ISO 5801 eller EN 13141-4.</p> <p>Tovejsventilationsaggregater (enkelt rum, uden kanaler) Generel beskrivelse i EN 13141-8, afsnit 5.2.3 (samt bilag A), der henviser til EN 13141-4 og EN ISO 5801.</p> <p>Envejsventilationsaggregater (tilførselssystemer) Testen er beskrevet i EN 13141-11 (6), som henviser til EN 13141-4 og EN ISO 5801.</p> <p>Metoden til måling af trykket i kanalen (målekanaler)/kammeret og den tilladte afvigelse er ikke beskrevet i alle standarder. Den skal designes og testes ifølge EN ISO 5801.</p>
Referencevolumenstrøm	CEN	EN 13141-serie ifølge produkttype suppleret med EN ISO 5801	<p>Standarderne beskriver ikke referencen eller den maksimale volumenstrøm og tryk. Ligeledes beskriver de heller ikke, hvordan disse skal opnås ifølge forordning (EU) nr. 1253/2014. De beskriver kun, hvordan strømmen måles ifølge de enkelte aggregaters design (med undtagelse af EN 13141-8 vedrørende flow og EN 13141-11 vedrørende tryk).</p> <p>Se beskrivelsen i kapitel 3 i dette dokument for hvordan volumenstrømmen erklæres for aggregater med kanaler. En metode er ligeledes angivet for tilfælde, hvor aggregatet ikke er i stand til at opnå et tryk på 100 Pa, men er i stand til at opnå et tryk på 50 Pa.</p> <p>Referencevolumenstrømmen må ikke være højere end den maksimale volumenstrøm.</p> <p>Tovejsventilationsaggregater Testopsætningen er beskrevet i EN 13141-7 (6.2.2). EN 13141-7 henviser til EN 13141-4 (5.2.2), hvori installationen af kanalerne er fastlagt.</p> <p>For tovejsventilationsaggregater; hvis testen udføres med en numerisk ubalanceret luftstrøm på TILFØRSELSSIDEN i forhold til SIDEN MED UDBLÆSNINGSLUFT, skal dette anføres i testrapporten.</p> <p>For tovejsventilationsaggregater gælder volumenstrømmen for lufttilførselsudgangen.</p> <p>Envejsventilationsaggregater (udblæsning) Testopsætningen er beskrevet i EN 13141-4/6. EN 13141-6 henviser til målinger af luftstrømmen i henhold til ISO 5221 (som har været trukket tilbage siden 1984). EN ISO 5801 kan i stedet anvendes.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>En- og tovejsventilationsaggregater (enkelt rum, uden kanaler)</p> <p>Generel beskrivelse i EN 13141-8 (3.1.9). Metode i overensstemmelse med EN 13141-4 afsnit 5.2.3 og EN ISO 5801.</p> <p>Envejsventilationsaggregater (tilførselssystemer)</p> <p>Testen er beskrevet i EN 13141-11 (3.6). Beskrivelsen af metoden (6) henviser til EN 13141-4 og EN ISO 5801.</p>
Volumenstrøm/tryk-diagram	CEN	EN 13141-4 EN 13141-7 suppleret med EN ISO 5801	<p>EN 13141-7 henviser til tovejsventilationsaggregater, men metoden kan også anvendes til andre produkter.</p> <p>EN ISO 5801 henviser til ventilatorer, men metoden kan også anvendes til andre produkter.</p>
Maksimal volumenstrøm	CEN	EN 13141-serie ifølge produkttype suppleret med EN ISO 5801	For alle produkter henvises til referencevolumenstrøm
Termisk virkningsgrad, η_t	CEN	EN 13141-7 og EN ISO 5801 EN 13141-8 og EN ISO 5801	<p>Termisk virkningsgrad kan normalt måles i henhold til EN 308 eller EN 13141-7, EN 13141-8 og ISO 16494 for lige massestrømme ind-ud og uden kondensering. Fordordning (EU) nr. 1253/2014 fastlægger imidlertid en inde/ude temperaturforskel på 13 K. Derfor kan kun EN 13141-7 og EN 13141-8 anvendes. Skal måles med bidrag fra ventilator.</p> <p>Ved tovejsventilationsaggregater skal EN 13141-7 anvendes.</p> <p>Ved tovejsventilationsaggregater til enkeltrumsinstallation skal EN 13141-8 anvendes.</p> <p>Volumenstrøm målt i overensstemmelse med EN ISO 5801. Alle andre værdier i henhold til EN 13141-7 eller EN 13141-8, afhængigt af aggregatets design.</p> <p>Temperaturmålepunkterne skal ligge uden for aggregatet, da bidrag fra ventilatoren skal medtages (i kanalerne for aggregater med kanaler).</p> <p>Kanalerne/tilslutningsboksen mellem aggregatet og måleplanet skal være isoleret med et isoleringsmateriale med en termisk modstand på mindst $1 \text{ m}^2 \text{ K W}^{-1}$ (ca. 50 mm isoleringsmateriale).</p> <p>EN 13141-7 stiller kun krav til tætheden (ingen krav til varmebalance) og kan anvendes i dette omfang. Det anbefales dog at følge kravene i EN 308 (lækage 3 % og varmebalance 5 %).</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>EN 13141-8</p> <p>For aggregater med alternerende varmegenindvindings-system findes der en overordnet beskrivelse af testmodellen i EN 13141-8, afsnit 5.4.7. Bemærk, at denne normalt kræver hurtigt måleudstyr.</p> <p>Det anbefales at træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at blandingen af ude- og indeluft er reduceret under testen.</p> <p>Bemærkninger vedrørende ikke-gældende standarder:</p> <p>EN 308 anvendes normalt kun til at vurdere varmegenindvindingsystemets ydeevne, hvor ventilatorernes bidrag fratrækkes, og testningen udføres med en temperaturforskel på 20 K. Derfor kan denne standard ikke anvendes for ventilationsaggregater til boliger.</p> <p>ISO 16494 beskriver en testprocedure for et klimaanlæg med varmegenindvindingsystem med specifikke krav til det statiske tryk i indgange og udgange samt ventilatorindstillinger.</p> <p>Testopsætningen svarer til den, som er indeholdt i EN 14141-7 og EN 308.</p> <p>Den henviser til EN ISO 5801, ISO 3966 samt EN ISO 5167-1, hvad angår metoden til måling af luftstrømmen.</p> <p>ISO 16494 tillader høj tolerance for den omgivende temperatur, som påvirker testresultaterne, og den er ikke i overensstemmelse med EN 13141 eller EN 308.</p>
Elektrisk effektoptag og effektivt effektoptag	CEN	EN 13141-4 og EN 13141-7 suppleret med EN ISO 5801	<p>EN 13141-7 (afsnit 6.5) henviser til EN 13141-4 (6.1), som henviser til EN ISO 5801 (afsnit 10).</p> <p>Definitionen i standarderne er overvejende »effektoptag« eller »samlet effektoptag« og ikke »elektrisk effektoptag« eller faktisk effektoptag som i forordning (EU) nr. 1253/2014.</p> <p>Tovejsventilationsaggregater: Skal måles opsummeret for både ventilatorer og reguleringsudstyr</p>
Lydeffektniveau (L_{WA})	CEN	EN ISO 9614-2 eller EN ISO 3744 eller EN ISO 3746 eller EN ISO 3743-1 eller EN ISO 3741 eller ISO 13347 eller EN ISO 9614-1 eller EN ISO 3745 eller EN ISO 3743-2	<p>Kan måles iht. EN ISO 9614-2 (måling af lydintensitet ved scanning) eller EN ISO 3744 eller EN ISO 3746 (lydtryk i frit felt). Med henblik på at reducere testomkostningerne foretrækkes det ofte at benytte metoden med scanning af lydintensiteten. Alternativt EN ISO 3743-1 eller EN ISO 3741 lydeffekt i efterklangersrum.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			Grundet brugen af forskellige metoder i de forskellige standarder er det ikke altid muligt at garantere resultaternes reproducerbarhed fra en metode til en anden.
Referencetrykforskel i Pa;	CEN	13141-serie ifølge produkttype suppleret med EN ISO 5801	For målemetode og bemærkninger, se »Ekstern totaltrykforskel«.
Maksimal intern og ekstern lækagerate samt returluft	CEN	EN 308 EN 13141-7 EN 1886 ISO 16494	<p>Lækager</p> <p>Både intern og ekstern lækage kan testes i henhold til EN 308 og EN 13141-7 (EN 13141-serie er kun gyldig for ventilationsaggregater til boliger). EN 308 fokuserer oprindeligt kun på varmegenindvindingskomponenten, men kan anvendes, og anvendes også normalt, til test af hele aggregatet. Måles kun på et punkt i EN 308 (samme som i forordningen). Måles på tre punkter i EN 13141-7. EN 1886 kan kun bruges til ekstern lækage.</p> <p>Volumenstrømmen, som bruges til at beregne lækage og returluft (i standarden beskrevet som den nominelle luftmassevolumenstrøm oplyst af producenten), er referencevolumenstrømmen for ventilationsaggregater til boliger og den nominelle strømning for ventilationsaggregater til andet end boliger som defineret i forordningen 1253/2014.</p> <p>Returluft</p> <p>Returluft kan testes i henhold til EN 308. Lækagens retning bør oplyses. Lækager fra uren til ren luft bør undgås (fra udblæsningsluftsiden til tilluftssiden).</p> <p>Ved lave volumenstrømme kræver udrensningssonen mere tid til rensning, og rotorhastigheden skal sænkes. Dette har en betydelig indvirkning på lækagen og skal tages i betragtning.</p> <p>Yderligere beskrivelse vedrørende lækage:</p> <p>Yderligere forklaring af lækagetesten findes i bilag V (ventilationsaggregater til andet end boliger) til forordning (EU) nr. 1253/2014, hvor det er anført, at testen og beregningen kan udføres i henhold til enten trykprøvningsmetoden (i henhold til trykket, som er anført i definitionerne) eller med sporgasmetoden ved det erklærede systemtryk, også selv om dette ikke er specificeret (på linje med) definitionerne.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>Den erklærede værdi er den specificerede lækagerate suppleret med oplysninger om den anvendte standard.</p> <p>Testen kan enten udføres som en »statisk trykprøvning« i henhold til trykke som specificeret i definitionerne, hvor trykket bestemmes som et positivt eller negativt tryk påført den ene side af tovejsventilationsaggregat (eller internt/eksternt for ekstern lækage), eller som en »dynamisk test« (f.eks. fraluftsoverførselsforholdet), hvor prøvetrykket er den faktiske forskel inde i aggregatet som et resultat af den nominelle eller referencekonfigurationen (eksternt tryk).</p> <p>Sporgasmetoden er nævnt i EN 308 vedrørende lækage-test, men det er ikke beskrevet, hvorledes testen skal udføres.</p> <p>Sporgasmetoden er beskrevet i ISO 16494 og EN 13141-7 samt prEN 16798-3.</p>
Blandingsforhold	CEN	EN 13141-8	<p>EN 13141-8 (5.2.2.1) beskriver testen og beregningen af den interne lækage samt blandingsforholdet mellem indeluft og udeluft.</p> <p>Det anbefales, at målingen udføres isotermisk for at nedbringe testtiden, og effekten er ikke signifikant.</p> <p>Værdier for både indendørs og udendørs blanding skal erklæres.</p> <p>Det er ikke muligt at bestemme blandingsforholdet for alternerende aggregater med kombinerede indsugnings- og udblæsningskanaler uden forurening af testrummet. Som følge heraf skal blandingsforholdet denne type aggregater ikke erklæres, før en revision af standarderne har udviklet en gyldig metode.</p>
Luftstrømmens følsomhed over for trykvariationer	CEN	EN 13141-8 bilag A og afsnit 5.2.3	EN 13141-8 kan anvendes.
Lufttæthed inde/ude	CEN	EN 13141-8	EN 13141-8 beskriver målingen og kan anvendes.

2.3 Ventilationsaggregater til andet end boliger

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
Temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding η_{t_nrvu}	CEN	EN 13053 EN 308	<p>EN 13053 (afsnit 6.5 og bilag A) henviser til EN 308 vedrørende testopsætning og procedure. Den eneste undtagelse er placeringen af temperaturfølerne i aggregatet.</p> <p>Bilag A3 i EN 13053 beskriver, hvorledes temperaturfølerne skal være placeret inde i aggregatet og mellem ventilator og varmegenindvindingsystem.</p> <p>EN 308 fokuserer oprindeligt kun på varmegenindvindingskomponenten, men kan anvendes, og anvendes også normalt, til test af hele aggregatet.</p> <p>EN 13779 (afsnit 6.6) henviser til EN 13053 vedrørende beskrivelse og klassificering af varmegenindvindingsystemer. Henviser til EN 308 vedrørende testopsætning og procedure.</p> <p>ISO 16494 beskriver en testprocedure for et klimaanlæg med varmegenindvindingsystem. Specifikke krav til det statiske tryk i indgange og udgange samt ventilatorindstillinger. Testopsætningen svarer til den, som er indeholdt i EN 13141-7 og EN 308. Henviser til EN ISO 5801, ISO 3966 samt EN ISO 5167-1, hvad angår metoden til måling af luftstrømmen.</p> <p>Forordning (EU) nr. 1253/2014 fastlægger en inde/ude-temperaturforskel på 20 K. Derfor kan kun EN 308/EN 13053 anvendes.</p> <p>Målt uden bidrag fra ventilator, helst inde i aggregatet.</p> <p>Hvis muligt, skal temperaturfølerne placeres i overensstemmelse med EN 13053. Hvis det ikke er muligt at placere følerne inde i aggregatet og mellem ventilatoren og varmegenindvindingsystemet, er to testprocedurer mulige.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ventilatorer i drift og varmebidraget fra ventilator/motor skal medtages ved beregningen af procentdele. 2. Ventilatorer ikke i drift. <p>Strømmen, der anvendes til måling og testning, er den nominelle strømningsvolumen for ventilationsaggregater til andet end boliger, som passerer gennem varmevekslerne (uden recirkulation eller bypass, normalt under vinterbetingelser).</p> <p>Temperaturmålepunkterne skal være beskyttet mod stråling.</p> <p>Kravet i EN 308, afsnit 6.4 »... Den maksimalt tilladte afvigelse på et måleplan svarer til 0,05 (t22-t21)«. Dette kan ikke opfyldes ved måling inde i aggregatet, og skal ikke følges.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
<p>Nominel volumenstrøm for ventilationsaggregater til andet end boliger i m^3/s q_{nom}</p>	CEN	<p>Foretrukken standard: EN 13053 EN ISO 5801 Alternativ standard: EN 13141-4, - 5, - 6, - 7, - 8, - 11</p>	<p>Kan måles i henhold til EN 13053 og EN ISO 5801. EN 13053 henviser til EN ISO 5801, EN ISO 5167-1 eller ISO 3966 (vedrørende væsker).</p> <p>Kan også måles i henhold til EN 13141-4, - 5, - 6, - 7, - 8, - 11 afhængigt af aggregattype og EN ISO 5801. En 13141 henviser primært til boligventilation, men er mere detaljeret og kan anvendes på områder, hvor procedurerne i EN 13053 endnu ikke er specificeret.</p> <p>Værdien for q_{nom}, som anvendes til at beregne η_{fan} for tovejsventilationsaggregater, er for luftstrømssiden (indblæsnings- og udblæsnings- og dermed ikke summen af både tilluftsvolumenstrømmen og fraluftsvolumenstrømmen divideret med to.</p> <p>Den erklærede værdi for q_{nom} er summen af både tilluft og fraluft divideret med to.</p>
<p>Nominelt eksternt tryk Δp_s, ext i Pa</p>	CEN	<p>Foretrukken standard: EN 13053 EN ISO 5801 Alternativ standard: EN 13141-4, - 5, - 6, - 7, - 8, - 11</p>	<p>Kan måles i henhold til EN 13053 og EN ISO 5801. EN 13053 henviser til EN ISO 5801 (5.2.3.1.1).</p> <p>Kan også måles i henhold til EN 13141-4, - 5, - 6, - 7, - 8, - 11 afhængigt af aggregattype og EN ISO 5801. En 13141 henviser primært til boligventilation, men er mere detaljeret og kan anvendes på områder, hvor procedurerne i EN 13053 endnu ikke er specificeret.</p> <p>Samlet set er testen for tovejsventilationsaggregater beskrevet i EN 13141-7 (6.2.2) (og de andre standarder i 13141-serien om denne aggregattype). Testen skal udføres i alle fire kanaler. EN 13141-7 henviser til EN 13141-4 (5.2.2), som bestemmer installationen af kanalerne.</p> <p>Det eksterne tryk skal indstilles til designtrykket. Det anbefales, at det interne tryk tages i betragtning, og at trykket i indblæsningsdelen lige efter varmegenindvindingsystemet er højere end i udblæsningsdelen lige før varmegenindvindingsystemet, så lækager undgås.</p> <p>For aggregater med kanaler skal trykket måles i tilsluttede kanaler, så forbrugerne modtager konsekvente tryk- og strømningsværdier.</p> <p>Det nominelle eksterne tryk er den statiske trykforskel mellem indløb og udløb. I tilfælde af tovejsventilationsaggregater for begge luftstrømme.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>Trykket målt i kanalen (målekanaler) og den tilladte afvigelse skal være designet og testet i henhold EN ISO 5801, så længe standarden er gældende.</p> <p>Det anbefales, at producenten beskriver trykkets fordeling på begge sider af aggregatet, da aggregatets ydeevne kan variere afhængigt af trykfordelingen.</p> <p>For yderligere beskrivelser henvises til kapitel 3 i dette dokument samt DTI's dokument: »Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFP_{int}«.</p>
Nominelt elektrisk effektoptag (P) (W) og den effektive elektriske indgangseffekt.	CEN	EN 13053 EN ISO 5801	<p>Det elektriske strømforbrug kan måles i henhold til flere harmoniserede standarder (motorer) og EN ISO 5801 samt EN 13053, afhængigt af måleusikkerheden.</p> <p>EN 13053 bestemmer, at den elektriske effekt, spænding og strøm skal måles, men den refererer ikke til nogen standarder og beskriver ikke nogen metoder (Tabel 2). Der refereres til EN ISO 5801 (5.2.2) for en generel testmetode.</p> <p>Målingen kan også udføres i henhold til EN 13141-4, - 5, - 6, - 7, - 8, - 11, afhængigt af aggregatets type, og EN ISO 5801-serien. EN 13141-serien vedrører primært boligventilation, men er mere detaljeret med hensyn til nogle produkttyper og kan anvendes på områder, hvor procedurerne i EN 13053 endnu ikke ligger fast. I dette tilfælde anvendes en metode fra EN 13141-serien og måleprincippet i EN 13053/EN ISO 5801.</p> <p>Generelt anvendes måleprincippet i EN ISO 5801.</p> <p>Det nominelle elektriske effektoptag (P) skal udtrykkes i kW og SFP_{int} i W/m³/s.</p>
SFP _{int} i W/(m ³ /s)	DTI (Teknologisk Institut, Danmark)	Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFP _{int}	Se beskrivelsen i DTI's dokument. Den erklærede værdi for SFP _{int} for envejsventilationsaggregater til andet end boliger, som ikke er beregnet til anvendelse med filter, skal være »ikke relevant«.

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
<p>»statisk tryk (psf)«</p> <p>»totaltryk (pf)«</p> <p>»stagnationstryk«</p>	CEN	EN ISO 5801/Ingen relevant standard er tilstrækkelig	<p>EN ISO 5801 kan anvendes til eksterne målinger. Hvad angår interne målinger, er ingen relevant standard tilstrækkelig.</p> <p>For måling og beregning henvises til beskrivelsen i DTI's dokument: »Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFPint«.</p>
Lufthastighed i m/s ved dimensionerende volumenstrøm	CEN	EN 13053 og EN ISO 5801	<p>Lufthastighed er beskrevet i EN 13053. Dog er målemetode og målinger i henhold til måling af området ikke beskrevet.</p> <p>Volumenstrøm kan måles i overensstemmelse med EN ISO 5801.</p> <p>Anvend EN 13053 og EN ISO 5801 til måling af volumenstrøm og hastighed. Arealet, som anvendes til beregning af hastigheden, skal måles med en +/- 3% usikkerhed.</p> <p>Arealet er det frie areal ved aggregatets filtretværsnit eller ventilatortværsnit. Den erklærede værdi er den højeste for hhv. tilluft eller fraluft.</p>
<p>Internt tryktab over ventilationskomponenter; ($\Delta p_{s, \text{int}}$) i Pa</p> <p>og</p> <p>Internt tryktab over yderligere ikke-ventilationskomponenter ($\Delta p_{s, \text{add}}$)</p>	DTI (Teknologisk Institut, Danmark)	Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFPint	<p>Der findes ingen relevant harmoniseret standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> — EN 13053 (6.1) henviser til EN 13779 — EN 13779 (A.10.5) henviser til EN 13053 — EN 1216 (7.2.3) Lufttrykkets fald i spiralen måles med et pitotrør på tværs. <p>Se beskrivelsen i DTI's dokument om måling og beregning.</p> <p>Tabet ved indløb og udløb på ventilationsaggregater til andet end boliger skal medtages i »det interne tryktab over ventilationskomponenterne ($\Delta p_{s, \text{int}}$)«. Hvis åbninger på et klimatiseringsanlæg med kanaler har fuld størrelse (kanalsystemets indvendige tværsnit svarer til tværsnittet på ventilationsaggregatet til andet end boliger), finder intet yderligere tryktab sted ved indløbs- og udløbsåbningerne.</p>
Ventilatorvirkningsgrad (η_{fan})	CEN	<p>Ekstern — EN ISO 5801 (for envejsventilationsaggregater uden filter/yderligere komponenter)</p> <p>Intern — Ingen relevant standard er tilstrækkelig</p>	<p>For envejsventilationsaggregater uden filter anvendes EN ISO 5801 og den eksterne ventilatorvirkningsgrad målt ved nominal volumenstrøm og nominelt eksternt tryk. Bemærk, at driftspunktet ikke pr. definition er bedste ventilatorvirkningsgrad, men de nominelle betingelser for ventilationsaggregatet som anført i bilag 1, 2 (2).</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			<p>Ventilatorvirkningsgraden er den eksterne statiske ventilatorvirkningsgrad.</p> <p>For alle andre produkter findes ingen relevant standard, da virkningsgraden skal måles inden for ventilationsaggregatet i forbindelse med beregningen af SFP_{int}, også selv om følgende standarder beskriver målingen af ventilatorvirkningsgraden:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ISO 13348:2007 — EN ISO 12759:2015 — EN ISO 5801 — Kom.for. 327/2011 <p>Det primære problem er, hvordan trykstigningen måles over ventilatoren. Det elektriske strømforbrug kan måles i overensstemmelse med de relevante harmoniserede standarder.</p> <p>Ventilatorvirkningsgraden η_{fan} er »maksimale statiske motorvirkningsgrad« ved nominel luftstrøm og nominelt eksternt trykfald, som skal måles i % ved ventilatordelen i henhold til EN ISO 12759, men med ventilatoren placeret i det tilsigtede kabinet, dvs. under hensyntagen til virkninger på systemet.</p> <p>Det er den statiske virkningsgrad, inklusive motor- og drevvirkningsgrad for de(n) enkelte ventilator(er) i ventilationsaggregatet (referencekonfiguration) bestemt ved nominel luftstrøm og nominelt eksternt trykfald (samt internt og yderligere trykfald).</p> <p>Det er forholdet mellem den nominelle luftstrøm multipliceret med den statiske trykstigning for ventilatoren (svarende til summen af trykfaldene for alle ventilatorkomponenter, rene og tørre, og det nominelle eksterne tryk) divideret med ventilatordrevets elektriske effekt.</p> <p>Ventilatorens placering i kabinettet vil påvirke stigningen i ventilatortrykket og effektforbruget sammenlignet med en idealiseret ydeevne uden for aggregatet.</p> <p>Ventilatorvirkningsgraden skal måles/beregnes for tovejsventilationsaggregater og med det eksterne (samt interne og ekstra) tryktab ved nominel luftstrøm (defineret af producenten) i henhold til definitionen af SFP, også selv om beregningen af SFP_{int} kun anvender det interne trykfald.</p> <p>For tovejsventilationsaggregater beregnet og opsummeret for begge luftstrømme, tilluftstrømmen og fraluftstrømmen til bestemmelse af SFP_{int}. For envejsventilationsaggregater beregnet for en luftstrøm.</p>

Målt/beregnet parameter	Organisation	Henvisning/titel	Bemærkninger
			For yderligere beskrivelse henvises til DTT's dokument: »Transitional method for determination of internal specific fan power of ventilation units, SFPint«.
Erklæret maksimal ekstern lækagerate (%) for ventilationsenheders hus, og erklæret maksimal intern lækagerate (%) for tovejsventilationsaggregat eller returluft	CEN	EN 308 (tovejsventilationsaggregater); EN 1886 og EN 308 (envejsventilationsaggregater) ISO 16494	Se beskrivelse under ventilationsaggregater til boliger, hvad angår maksimale interne og eksterne lækager og returluft. Volumenstrømmen, som bruges til at beregne lækage og returluft (i standarden beskrevet som den nominelle luftmassevolumenstrøm oplyst af producenten), er referencevolumenstrømmen for ventilationsaggregater til boliger og den nominelle strømning for ventilationsaggregater til andet end boliger som defineret i forordningen 1253/2014.
Kabinettets lydeffekt (LWA) (hvis ventilationsaggregaterne til andet end boliger er tiltænkt indendørs brug)	CEN	EN ISO 9614-2 eller EN ISO 3744 eller EN ISO 3746 eller EN ISO 3743-1 eller EN ISO 3741 eller ISO 13347 eller EN ISO 9614-1 eller EN ISO 3745 eller EN ISO 3743-2 eller	Kan måles iht. EN ISO 9614-2 (måling af lydintensitet ved scanning) eller EN ISO 3744 eller EN ISO 3746 (lydtryk i frit felt). Med henblik på at reducere testomkostningerne foretrækkes det ofte at benytte metoden med scanning af lydintensiteten. Alternativt EN ISO 3743-1 eller EN ISO 3741 lydeffekt i efterklangsrum. Kabinettets lydeffektniveau er defineret i henhold til referenceluftvolumenstrømmen. For ventilationsaggregater til andet end boliger skal dette betragtes som den nominelle luftstrøm. Grundet brugen af forskellige metoder i de forskellige standarder er det ikke altid muligt at garantere resultaternes reproducerbarhed fra en metode til en anden.
Filtirydeevne	CEN	EN 779:2012 EN 1822:2009	Brug beskrivelsen i bilag IX til forordning (EU) nr. 1253/2014 ifølge de relevante standarder.

3. Yderligere elementer til målinger og beregninger

3.1. Bestemmelse af reference- og maksimum volumenstrøm for ventilationsaggregater til boliger med kanaler

Her findes standardeksempler, som beskriver flow/tryk-diagrammet og metoden til bestemmelse af reference- og maksimalpunktcurven.

Et ventilationsaggregat til boliger med kanaler skal altid kunne levere 50 Pa, da dette definerer referencevolumenstrømmen og referencepunktet for beregning af SEC (situation 1 herunder).

Hvis ventilationsaggregatet til boliger med kanaler ikke kan levere 100 Pa (situation 2 herunder) i overensstemmelse med artikel 2, nr. 4), i forordning (EU) nr. 1253/2014, kan den maksimale volumenstrøm bestemmes ved den maksimale eksterne statiske trykforskel, som den kan levere (mellem 50 og 100 Pa).

For sådanne ventilationsaggregater til boliger med kanaler kan den maksimale volumenstrøm vælges som større eller lig med en ekstern statisk trykforskel på 50 Pa.

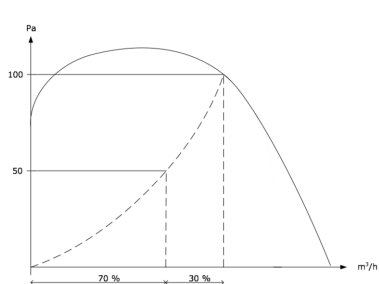
Referencevolumenstrøm kan bestemmes som abscisseværdien til et punkt på en kurve i volumenstrøm/tryk-diagrammet,

som er i eller tættest på et referencepunkt ved mindst $100 \cdot \sqrt{\frac{50 \text{ Pa}}{P_{\max, \text{ext}, \text{stat}}}}$ % af den maksimale volumenstrøm, hvor

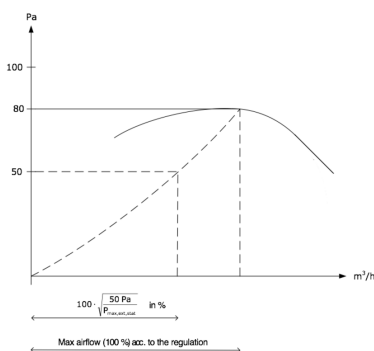
$P_{\max, \text{ext}, \text{stat}}$ er den maksimale eksterne trykforskel (mellem 50 og 100 Pa) (situation 2 herunder).

I det tilfælde, at ventilationsaggregater til boliger med kanaler ikke kan levere et højere tryk ved en højere volumenstrøm end referencevolumenstrømmen (situation 3 herunder), kan maksimum- og referencevolumenstrømme vælges af producenten under hensyntagen til, at den eksterne statiske referencetrykforskel bevares.

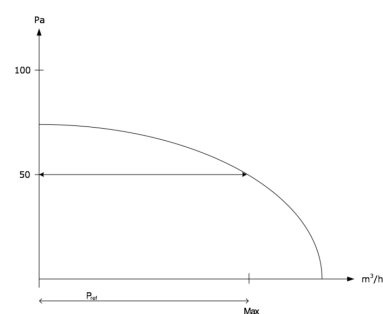
Den eksterne statiske referencetrykforskel er altid 50 Pa.



1: Normal bestemmelse



2: Det er ikke muligt at opnå 100 Pa



3: Det er ikke muligt at opnå højere tryk end referencevolumenstrømmen (og referencetryk) ved en højere volumenstrøm

3.2. Bestemmelse af reference- og maksimumvolumenstrøm for andre ventilationsaggregater til boliger med kanaler

Se prEN 13142 bilag A5.

Meddelelse fra Kommissionen vedrørende gennemførelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 665/2013 om udbygning af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af støvsugere og af Kommissionens forordning (EU) nr. 666/2013 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af støvsugere

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2016/C 416/07)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/ EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60312-1:2013 Støvsugere til husholdningsbrug — Del 1: Tørstøvsugere — Metoder til måling af ydeevne IEC 60312-1:2010 (ændret) + A1:2011 (ændret)	20.8.2014		

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække.

Afsnit 5.9, 6.15, 6Z1.2.3, 6Z1.2.4, 6.Z1.2.5 og 6.Z2.3 udgør ikke del af denne henvisning. I afsnit 7.2.2.5 læses »A2 fint prøvningsstøv« i stedet for »prøvningsstøv«. I afsnit 7.3.2 læses »indsats af aluminium« i stedet for »indsats af fyrretræ eller tilsvarende træsort«.

Cenelec	EN 60335-2-2:2010 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Sikkerhed — Del 2-2: Særlige krav til støvsugere og vandsugende rengøringsapparater IEC 60335-2-2:2009	20.8.2014		
	EN 60335-2-2:2010/A1:2013 IEC 60335-2-2:2009/A1:2012	20.8.2014	Anm. 3	20.12.2015
	EN 60335-2-2:2010/A11:2012	20.8.2014	Anm. 3	1.2.2015

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække.

Cenelec	EN 60335-2-69:2012 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. — Sikkerhed — Del 2-69: Særlige krav til våd- og tørstøvsugere, inklusive motordrevne børster til kommerciel brug IEC 60335-2-69:2012 (ændret)	20.8.2014		
---------	--	-----------	--	--

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
-----	-----	-----	-----	-----

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække.

Cenelec	EN 60704-2-1:2001 Elektriske husholdningsapparater og lignende — Prøvningsregler for bestemmelse af luftbåren akustisk støj — Del 2-1: Særlige krav til støvsugere IEC 60704-2-1:2000	20.8.2014		
---------	--	-----------	--	--

Denne standard skal færdiggøres for tydeligt at angive, hvilke retlige krav den skal dække.

Cenelec	EN 60704-2-1:2015 Elektriske husholdningsapparater og lignende — Prøvningsregler for bestemmelse af luftbåren akustisk støj — Del 2-1: Særlige krav til støvsugere IEC 60704-2-1:2014	Dette er den første offentliggørelse	EN 60704-2-1:2001 Anm. 2.1	26.6.2017
---------	--	---	-------------------------------	-----------

- (¹) ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:
 — CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; fax + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
 — CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; fax + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
 — ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm.3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandardEN CCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

— Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 (¹).

(¹) EFT C 338 af 27.9.2014, s. 31.

-
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og CENELEC offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
 - Henvisninger til berigtelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
 - Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
 - Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
 - Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:
http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA